

121. JOHN G. WINANT KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(London, 1945. augusztus 25.)

Dear Count Károlyi:

Mrs Roosevelt has asked me to express to you and Countess Károlyi her thanks for the message of sympathy on the death of President Roosevelt which you sent her.¹ Mrs. Roosevelt deeply appreciated this kindness and wanted you to know how grateful she was for your thoughtfulness.

Sincerely

PIL 704. f. 81. ó. e. (eredeti)

*

Tisztelt Károlyi gróf:

Mrs. Roosevelt megkért, fejezzem ki köszönetét Önnek és Károlyi grófnőnek üzenetükért, melyben együttérzésüket nyilvánították neki Roosevelt elnök halála alkalmából. Mrs. Roosevelt nagyra értékeli kedvességüket, és tudatni kívánta Önökkel, milyen hálás volt figyelmükért.

¹ Mrs. Roosevelt megkésett köszönetét a londoni USA-követség közvetítette Károlyinak.

122. GIBÁRTI LAJOS KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(Párizs, 1945. augusztus 28.)

Dear Mr. President!

From messages of different London friends I have been informed that you were kind enough to use all your influence to help me to get freedom from General Franco's jails.¹ Having arrived in Paris I would like to express my heart-felt thanks and deep gratitude for your kindness and never failing solidarity.

While in Spain I have written you several times informing you of a Committee of the Hungarian residents in Spain which has placed itself under your leadership with the intention to help in the reconstruction of a new Democratic Hungary. Unfortunately we have never received any reply to those letters, although one has been forwarded by the British Embassy of Madrid and another by the Czechoslovakian Legation.

That Committee still exists in Madrid and rallied around itself the democratic elements of the Hungarian colony, preparing also a list of those who want to return in their homeland. I have put them in touch with the Paris Hungarian Center. (Mr. Bölöni.) The Hungarian Minister to Spain Mr. Ambró, although he resigned at the time of the invasion of Hungary by the Germans, did not want to cooperate with us, as he is antagonistic to a truly democratic platform. He will probably make common cause with some Horthytes and Kállay. His „First Councilor” Count Bethlen has been more sympathetic and wanted to discuss with us the possibility of his affiliation.

I hope to inform you fully whenever you will return to Paris. In the meantime permit me that I wish you good health and continued vigour for the sake of your great case and Hungary's future. Reiterating my deep gratitude I remain, dear Mr. President
very sincerely yours

PIL 704. f. 81. ó. e. (eredeti)